



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Marine Emergency Response Division/Division des  
Interventions en cas d'urgence maritime  
Centennial Towers 7th Floor - 7W11  
200 Kent Street  
Ottawa  
Ontario  
K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> PEIE: Système d'aspiration portatif PEIE: Système d'aspiration portatif pour la récupération du pétrole - 250 pi3/mi	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7047-200019/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7047-200019	<b>Date</b> 2021-02-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ERD-010-28065	
<b>File No. - N° de dossier</b> 010erd.F7047-200019	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-02-26</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cormier, Jessica	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 010erd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 543-7594 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Request for Information No./  
N° de demande d'information  
F7047-200019/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
010erd

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7047-200019

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

---

### Modification 003

Cette modification est soulevée pour répondre aux questions reçues de l'industrie.

---

#### QUESTIONS ET RÉPONSES :

##### **1] Pourrions-nous suggérer un système fondé sur les exigences plutôt que sur les spécifications?**

Le but de cette demande d'information (DI) est de demander des commentaires et des recommandations concernant toutes les exigences

##### **2] Y a-t-il une exigence de levage par aspiration pour cet appareil?**

Oui. Environ 3 mètres.

##### **3] La capacité de réservoir temporaire intégrée de 55 gallons est-elle une exigence spécifique?**

Oui. Notez que la capacité du réservoir est de créer le vide nécessaire et le stockage temporaire. Le produit récupéré sera transféré au stockage secondaire, au besoin.

##### **4] Avez-vous une exigence de débit pour le liquide que vous aimeriez obtenir, comme des gallons par minute?**

Le taux de récupération de ce système sera généré par la puissance pi3/min de l'unité.

##### **5] Le dispositif de stockage temporaire intégré est-il amovible pour le transfert et le vidage, ou s'agit-il d'une partie permanente du système de pompe ?**

Le dispositif de stockage doit être amovible pour le transfert et le vidage

##### **6] Une autre source d'alimentation serait-elle acceptable?**

L'exigence vise les moteurs diesel en raison de leur utilisation sur les petits bateaux, sur les rivages et dans les endroits éloignés où l'électricité n'est pas disponible.

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**